

Plug-in Timer

Art.no 36-2899 Model 11GW/3A

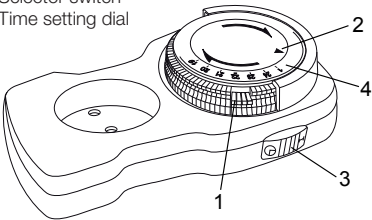
Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- Electrical devices connected to the timer switch should be intended for use with a 230 V AC, 50 Hz power supply.
- The timer is only intended for indoor use.
- Make sure that the plug is pressed all the way into the timer switch.
- Do not expose the timer to moisture or splashes.
- Ensure that the connected appliance does not pose a fire hazard.
- If you need to clean the timer, disconnect it from the mains and wipe it clean with a dry towel. Do not use water or any other liquid for cleaning.
- Make sure that the electrical socket that the product is plugged into is easily accessible in case it and the connected product need to be quickly disconnected from the mains electricity.
- Do not connect products of this type to each other.
- Do not cover the product.

Product description

1. Time segment tappets
2. Current time indication arrow
3. Selector switch
4. Time setting dial



Operating instructions

Use as a standard wall plug

Set the selector switch (3) to the (I) position. Connect the light, appliance, etc. and make sure that it is turned on.

Timer controlled

The settings dial (4) has the days of the week along with the hours in a day (2, 6, 10, 14, 18 and 22).

Setting the timer

Example: If you want the timer to activate at 6 pm (18:00) on Wed and turn off at 2 pm (14:00) on Thur: Press in the 12 tappets from 18 on WEDNESDAY to 14 on THURSDAY. The timer will then be activated between 6 pm on Wed to 2pm on Thur. With this setting, the timer will not reactivate until 6 pm the following Wed.

Setting the current time

1. Set the current time by turning the dial clockwise until the arrow is aligned with the current time (2).
2. Set the selector switch (3) to the (I) position.

Troubleshooting

The connected device does not turn on.	• Make sure that the product works by connecting it to a standard wall outlet and test if it works. • Make sure that the connected product is turned on.
The product doesn't seem to work off the timer. The product is on all the time.	Make sure that the selector switch (3) is in the (I) position.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rated voltage 230 V AC, 50 Hz
Max resistive load 16 A, 3,680 W
inductive load Max 460 VA
Op. temp. 0–55 °C
Accuracy ± 35 minutes/day

Kopplingsur

Art.nr 36-2899 Modell 11GW/3A

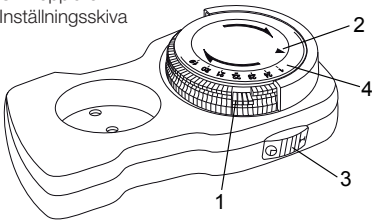
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Produkter som är anslutna till kopplingsuret ska vara avsedda för 230 V AC, 50 Hz.
- Kopplingsuret är endast avsett för inomhusbruk.
- Se till att ansluten produkts stickpropp är helt intryckt i kopplingsurets uttag.
- Utsätt inte kopplingsuret för stänk eller fukt.
- Försäkra dig om att anslutna produkter inte kan utgöra brandfara.
- Om du behöver rengöra kopplingsuret, ta ur det ur vägguttaget och torka av det med en torr trasa. Använd inte vatten eller någon annan vätska.
- Se till att vägguttaget där produkten placeras är lättåtkomligt så att den och ansluten produkt vid behov snabbt kan frånkopplas från elnätet.
- Anslut inte produkter av denna typ med varandra.
- Täck inte över produkten.

Produktbeskrivning

1. Tidssegment
2. Inställningspil för aktuell tid
3. Omkopplare
4. Inställningsskiva



Användning

Kontinuerlig inkoppling

Ställ omkopplaren (3) i läge (I). Ansluten belysning etc. lyser kontinuerligt under förutsättning att dess strömbrytare är tillslagen.

Tidsstyrt till- och frånslag

Inställningsskivan (4) är märkt med veckodagar samt 2, 6, 10, 14, 18 och 22 vilket symboliserar några av dygnets timmar.

Ställ in tid för till- och frånslag

Exempel: Om du vill tända belysningen kl. 18.00 på onsdag och släcka den kl. 14.00 på torsdag: Tryck in de 12 tidssegmenten mellan markeringen 18 på onsdag (WEDNESDAY) och markeringen 14 på torsdag (THURSDAY). Belysningen kommer att vara tänd mellan kl. 18.00 på onsdag och kl. 14.00 på torsdag. Den kommer sedan att släckas och vara släckt fram till kl. 18.00 kommande onsdag, då den automatiskt tänds igen.

Ställ in aktuell tid

1. Ställ in aktuell tid genom att vrida inställningsskivan medsols tills aktuell tid är vid pilen (2).
2. Ställ omkopplaren (3) i läge (I).

Felsökning

Den anslutna produkten lyser eller startar inte.	• Kontrollera att produkten fungerar genom att ansluta den direkt till vägguttaget utan att använda kopplingsuret. • Kontrollera att ev. strömbrytare på produkten är påslagen.
Kopplingsuret följer inte gjorda inställningar. Ansluten belysning etc. lyser hela tiden.	Kontrollera att omkopplaren (3) står i läge (I).

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning 230 V AC, 50 Hz
Maxbelastning
resistiv last 16 A, 3680 W
induktiv last Max 460 VA
Anv. temp. 0–55 °C
Noggrannhet ± 35 minuter/dygn

Koblingsur

Art.nr. 36-2899 Modell 11GW/3A

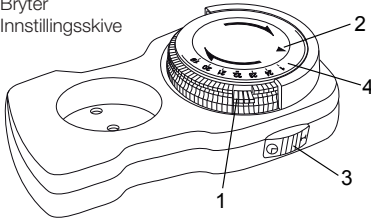
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Elektriske apparater som er koblet til koblingsuret skal være beregnet for 230 V AC, 50 Hz.
- Koblingsuret er kun beregnet til bruk innendørs.
- Påse at det tilkoblede apparatets støpsel er trykket helt inn i koblingsurets uttak.
- Utsett ikke koblingsuret for fuktighet eller søl.
- Forviss deg om at det tilkoblede produktet ikke utgjør noen brannfare.
- Hvis koblingsuret trenger å rengjøres må støpselet trekkes ut av strømuttaket. Tørk det med en tørr klut. Bruk ikke vann eller annen væske til rengjøringen.
- Sørg for at strømuttaket hvor produktet plasseres er lett tilgjengelig slik at det tilkoblede produktet raskt kan kobles fra strømmettet, hvis det skulle være behov for det.
- Koble ikke produkter av denne typen sammen.
- Produktet må ikke tildekkes.

Produktbeskrivelse

1. Tidssegment
2. Innstillingspil for aktuell tid
3. Bryter
4. Innstillingsskive



Bruk

Kontinuerlig innkobling

Still omkobleren (3) på (I). Den tilkoblede belysningen etc. lyser kontinuerlig under forutsetning av at belysningens strömbryter er koblet til.

Tidsstyrt til- og fraslagn

Innstillingsskiven (4) er merket med ukedager samt 2, 6, 10, 14, 18 og 22 som symboliserer noen av døgnet's timer.

Still inn tid for til- og fraslag

Eksempel: Hvis belysningen skal tennes kl. 18.00 på onsdag og slukkes kl. 14.00 på torsdag: Trykk inn de 12 tidssegmentene mellom markeringen 18 på onsdag (wednesday) og markeringen 14 på torsdag (thursday). Belysningen vil da være tent mellom kl. 18.00 på onsdag og kl. 14.00 på torsdag. Den vil deretter være slukkes og være slukket fram til kl. 18.00 neste onsdag, for så å tennes automatisk igjen.

Still inn aktuell tid

- 1. Still inn aktuell tid ved å vri innstillingsskiven med urviseren til aktuell tid er ved pilen (2).
- 2. Sett bryteren (3) på ☹.

Feilsøking

Det tilkoblede produktet lyser ikke/ starter ikke.	• Kontroller at produktet fungerer ved å koble det direkte til strøm-uttaket og ikke via koblingsuret. • Kontroller at ev. strømbryter til produktet er skrudd på.
Koblingsuret følger ikke innstillingene. Tilkoblet produkt lyser/er på hele tiden.	Kontroller at bryteren (3) står i posisjon ☹.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Nettspenning	230 V AC, 50 Hz
Maks belastning	
resistiv last	16 A, 3680 W
induktiv last	Maks 460 VA
Brukstemperatur	0-55 °C
Nøyaktighet	± 35 minutter/døgn

Suomi

Ajastin

Tuoteno 36-2899 Malli 11GW/3A

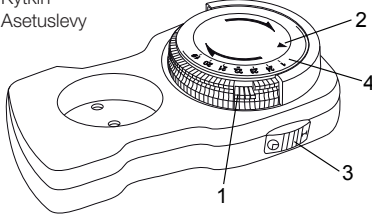
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Ajastimeen liitettävien sähkölaitteiden verkkoliitännän tulee olla 230 V AC, 50 Hz.
- Ajastin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Varmista, että ajastimeen liitettävän laitteen pistoke on painettu ajastimen pistorasian pohjaan asti.
- Älä altista laitetta kosteudelle tai roiskeille.
- Varmista, että liitetyt laitteet eivät aiheuta palovaaraa.
- Jos ajastin pitää puhdistaa, irrota se ensin pistorasiasta ja pyyhi se kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen vettä tai muita nesteitä.
- Varmista, että pistorasia on helpopääsyisessä paikassa, jotta laitteen pistokkeen saa tarvittaessa helposti irti pistorasiasta.
- Älä liitä tämän tyyppisiä laitteita toisiinsa.
- Älä peitä laitetta.

Tuotekuvaus

- 1. Aikasegmentti
- 2. Kellonajan asetusnuoli
- 3. Kytkin
- 4. Asetuslevy



Käyttö

Jatkuva päällekytkentä

Aseta kytkin (3) asentoon (I). Liitetty valaisin tms. palaa jatkuvasti, jos sen virtakytkin on päällä.

Aikaohjattu päälle- ja poiskytkentä

Asetuslevyyn (4) on merkitty viikonpäivät ja tunnit 2, 6, 10, 14, 18 ja 22.

Aseta päälle- ja poiskytkemisen aika

Esimerkki: Jos haluat kytkeä valaistuksen esim. kello 18.00 keskiyöksi ja sammuttaa sen kello 14.00 torstaina: Paina pohjaan keskiviikon (wednesday) kello 18:n ja torstain (thursday) kello 14:n väliset 12 aikasegmenttiä. Valaisin syttyy nyt keskiyöksi kello 18.00 ja sammuu kello 14.00 torstaina. Tämän jälkeen valaistus on sammutettu keskiviikkoilta kello 18.00 asti, jolloin se syttyy automaattisesti.

Aseta kellonaika

- 1. Aseta kellonaika kääntämällä asetuslevyä myötä-päivään, kunnes nuoli (2) osoittaa oikeaa aikaa.
- 2. Aseta kytkin (3) asentoon ☹.

Vianetsintä

Liitetty laite ei mene päälle.	• Liitä laite suoraan pistorasiaan ilman ajastinta varmistaaksesi, että laite toimii. • Varmista, että laitteen mahdollinen virtakytkin on päällä.
Ajastin ei toimi tehtyjen asetusten mukaan. Liitetty valaisin tms. on päällä jatkuvasti.	Varmista, että kytkin (3) on asennossa ☹.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä laite käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	230 V AC, 50 Hz
Suurin kuormitus	
resistiivien kuorma	16 A, 3680 W
induktiivien kuorma	Max 460 VA
Käyttölämpötila	0-55 °C
Tarkkuus	± 35 minuuttia/vuorokausi

Dansk

Stikdåsetimer

Art.nr 36-2899 Model 11GW/3A

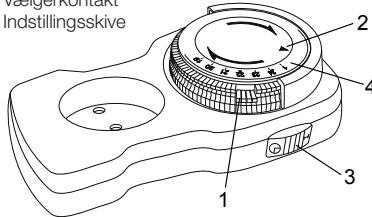
Læs hele brugsanvisningen grundigt, før du bruger produktet, og gem den til fremtidig reference. Vi tager forbehold for eventuelle fejl i tekst eller billeder samt nødvendige ændringer af tekniske data. Hvis du har spørgsmål vedrørende tekniske problemer, bedes du kontakte vores kundeservice.

Sikkerhed

- Elektriske apparater, der tilsluttes timeren, skal være beregnet til brug med 230 V AC, 50 Hz strømforsyning.
- Timeren er kun beregnet til indendørs brug.
- Sørg for, at stikket er trykket helt ind i timeren.
- Udsæt ikke timeren for fugt eller vandsprøjt.
- Sørg for, at det tilsluttede apparat ikke udgør en brandfare.
- Hvis timeren skal rengøres, skal den frakobles strømforsyningen og tørres af med en tør klud. Brug ikke vand eller andre væsker til rengøring.
- Sørg for, at den stikkontakt, som produktet er tilsluttet, er let tilgængelig, så både produktet og det tilsluttede apparat hurtigt kan frakobles lysnettet.
- Tilslut ikke produkter af denne type til hinanden.
- Dæk ikke produktet til.

Produktbeskrivelse

- 1. Tidssegmenttap
- 2. Pil til angivelse af aktuell tid
- 3. Vælgerkontakt
- 4. Indstillingsskive



Brug

Brug som almindeligt stik

Sæt vælgerkontakten (3) i (I)-position. Tilslut lampen, apparatet osv., og sørg for, at det er tændt.

Timerstyret

Indstillingsskiven (4) viser ugedagene samt døgnets timer (2, 6, 10, 14, 18 og 22).

Indstilling af timeren

Eksempel: Hvis du ønsker, at timeren skal tænde kl. 18:00 onsdag og slukke kl. 14:00 torsdag: Tryk de 12 segmenter ind fra 18 på ONSDAG til 14 på TORSdag. Timeren vil da være aktiv fra kl. 18 onsdag til kl. 14 torsdag. Med denne indstilling aktiveres timeren ikke igen for kl. 18 den følgende onsdag.

Indstilling af aktuell tid

- 1. Indstil den aktuelle tid ved at dreje skiven med uret, indtil pilen er ud for den aktuelle tid (2).
- 2. Sæt vælgerkontakten (3) i timerposition.

Fejlfinding

Det tilsluttede apparat tænder ikke.	• Kontrollér, at produktet fungerer ved at tilslutte det til en almindelig stikkontakt og teste det. • Sørg for, at det tilsluttede apparat er tændt.
Produktet ser ikke ud til at fungere via timeren. Produktet er tændt hele tiden.	Sørg for, at vælgerkontakten (3) står i ☹ position..

Affaldshåndtering

Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at undgå skader på miljøet eller sundhedsrisici ved forkert affaldshåndtering skal produktet afleveres til genbrug, så materialerne kan behandles ansvarligt. Aflever produktet på din lokale genbrugsstation eller kontakt forhandleren. De vil sikre, at produktet bortskaffes på en miljømæssigt korrekt måde.



Specifikationer

Mærkespænding	230 V AC, 50 Hz
Maks. resistiv belastning	16 A, 3,680 W
Induktiv belastning	Maks 460 VA
Driftstemperatur	0-55 °C
Nøjagtighed	± 35 minutter/day